

OREDOWNIK

Powiatu Leszczyńskiego

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Święciechowy.
Nakładem i drukiem „Drukarni Leszczyńskiej” Sp. z ogr. odp. w Lesznie. — Telefon nr. 61.

Wychodzi dwa razy tygodniowo i to na środę i sobotę. — Przedpłata miesięcznie 1,50 mk., kwartalnie 4,50 mk.

Za ogłoszenia płaci się: wiersz drobny jednołamowy 1,50 mk., dla poszukujących pracy 1,00 mk.

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie. Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie.

Nr. 42.

Leszno, dnia 12. czerwca 1920.

Rok I.

Ogłoszenie.

Celem uniknięcia wyzysku publiczności przez niesumiennej handel obuwem i odzieżą Prezes Rejencji rozporządzeniem z dnia 13. 5. 1919 r. zarządził, iż na wszystkich, na sprzedaż wystawionych towarach powinna być wyznaczona cena sprzedaży.

Przy tej sposobności przypomina się, iż obowiązuje nadal rozporządzenie Urzędu dla badania cen z 31. 12. 1915 r. nakazujące zaopatrzenia artykułów spożywczych wystawionych na sprzedaż w oknach wystawnych, sklepach i bufetach, z wiodącą ceną sprzedaży, wzgl. wywieszenie cennika na pomienione artykuły.

Niezastosowanie się do powyższych rozporządzeń, Urząd walki z lichwą uważać będzie jako nierzetelną machinację i spekulację i w każdym poszczególnym wypadku obłoży aresztownym wystawionym na sprzedaż bez oznaczenia ceny towar.

Urząd Walki z Lichwą i Spekulacją
dla b. dzielnicy pruskiej.

Powyższe obwieszczenie podaje do wiadomości wszystkich kupców i kramarzów powiatu Leszczyńskiego nakazując ściśle się do tegoż zastosować.

Leszno, dnia 5. czerwca 1920 r.
Sobeski, Starosta.

Bekanntmachung.

Um das Publikum vor Ausbeutung durch unethischen Handel mit Schuhen und Bekleidungsstücken zu schützen, hat der Regierungspräsident am 13. Mai 1919 verfügt, daß auf sämtlichen zum Verkauf ausgestellten Waren der Verkaufspreis sichtbar anzubringen ist.

Gleichzeitig wird darauf aufmerksam gemacht, daß das Preisfeststellungsamt vom 31. 12. 1915 noch weiter besteht. Dasselbe hat die Pflicht darauf zu achten, daß auf sämtlichen zum Verkauf ausgestellten Waren der Preis bezw. die Preisliste sichtbar anzubringen ist.

Nichtbefolgung der oben erwähnten Verordnung des „Urząd Walki z Lichwą“ [Amt zur Bekämpfung des Wuchers und der Spekulation] wird als unethische Handlung und Spekulation angesehen und in jedem vorkommenden Falle die ohne Preis ausgestellte Ware beschlagnahmt.

Urząd Walki z Lichwą i Spekulacją
dla b. dzielnicy pruskiej.

Obenstehende Verordnung zur allgemeinen Kenntnis und g e n a u e n Beachtung sämtlicher Kaufleute und Händler des Preises Leszno.

Leszno, den 5. 6. 1920.

Sobeski, Starosta.

Rozporządzenie.

Stosownie do Rozporządzenia Ministerstwa Departamentu Apropowizacji z dnia 25. maja 1920 r. dotyczącego obrotu mlekiem i masłem (Orędownik powiatowy nr. 41) wydaję następujące zarządzenie: Stosownie do artykułu 2 i 3 rozporządzenia Ministerstwa ustanawiam w powiecie następujące

ceny maksymalne na masło i mleko.

za masło w handlu hurtownym	mk. 13.—	za funt,
za masło w handlu detalicznym	mk. 14.—	za funt,
za litr mleka pełnego	mk. 1.40,	
za 1 litr mleka odłuszczonego	mk. 0.50.	

Wszystkie mleczarnie i osoby handlujące mlekiem lub masłem zobowiązują do dokładnego prowadzenia ksiąg.

Z ksiąg tych winna wynikać:

1. dostarczona i wytworzona ilość mleka,
2. dostarczona i wytworzona ilość masła,
3. nazwisko dostawcy,
4. ilość hurtownie oddawanego mleka i masła, oraz nazwisko hurtownych odbiorców,
5. ilość detalicznie oddanego mleka i masła.

Handlować masłem i mlekiem wolno tylko tym interesom, które upoważnią magistraty.

Kontrolerem całego obrotu mlekiem i masłem w powiecie mianowałem p. Władysława Sośnickiego z Leszna, mleczarnie i osoby handlujące mlekiem lub masłem winny na żądanie przedłożyć wszelkie książki, do prowadzenia których w powyżej podanych pięciu ustępach zostali zobowiązani. Gminy i dwory winny niezwłocznie regularną odstawę mleka i masła do mleczarni w Lesznie rozpocząć.

Na żądanie kontrolera p. Sośnickiego winny tak dominja jak i gminy dawać potrzebne wyjaśnienia co do odstawa mleka, jako też pozostawić mu wszelkie ubikacje w których udój lub ekspedycja produktów mlecznych się odbywa, do zbadania i kontroli.

Niezastosowanie się do powyższych rozporządzeń karane będzie wedle Art. 13 przepisów karze więzienia do roku i grzywnie do 100000 marek, lub jednej z tych kar.

Leszno, dnia 10. 6. 1920.

Sobeski, Starosta.

Dnia 17. czerwca 1920 o godz. 11-tej przed połud. w Lesznie odbędzie się premjowanie żrebce. Poniżej podajemy warunki premjowania.

1. Jednorazowe nagrody w wysokości 500 mk. za żrebce do dwóch lat udziela się wyłącznie właścicielom lub dzierżawcom małopolskim, których własność lub dzierżawa etc. nie przekracza 200 morgów, według następujących warunków. Dany właściciel winien:

1. zatrzymać żrebce aż do ukończonego 6 roku życia;
2. przedstawiać ją co rok na wystawach koni włościańskich danego powiatu komisji przeznaczonej do premjowania koni;
3. w wieku zdarnym do rozplodu stanowić ją rządowym ogierem półkrwi lub odpowiednim ogierem prywatnym, o ile takowy jest licencjowany i uznany przez związek hodowców konia pół krwi;
4. w razie niedotrzymania zwrócić otrzymaną premją Wielkopolskiej Izbie Rolniczej włącznie 5% czynszu.

2. O ile gospodarz pragnie osiągnąć powyższą nagrodę winien przedstawić również matkę zrebicy, jeżeli jest jeszcze w jej posiadaniu.
3. Na kłaczę pół krwi trzyletnie i starsze udziela się tylko kwity stanowiące wartości 50 mk.
- Leszno, 7. 6. 1920. Sobeski, Starosta.

W mieście Lesznie zauważyłem jeszcze napisy niemieckie na składach, restauracjach, bankach, instytucjach przemysłowych itp.

Nakazuję, by je do 1. lipca usunięto, lub umieszczono polski napis prócz napisu niemieckiego w co najmniej równej wielkości i okazałości.

Niezastosowanie się do powyższego rozporządzenia będzie karane grzywną do 100000 marek, a w razie nieczułości odpowiednią karą więzienną.

Es ist mir aufgefallen, daß in Leszno noch eine Reihe Geschäftshäuser, Banken, Restaurationen, Fabriken usw. deutsche Firmenschilder führen.

Ich ordne hiermit an, daß bis zum 1. Juli 1920 die deutschen Firmenschilder entweder entfernt werden, oder neben dem deutschen Firmenschild ein polnisches in mindestens gleicher Größe und Ausführung angebracht wird.

Nichtbefolgung obiger Anordnung wird mit einer Geldstrafe bis zu 100000 Mark, im Unvermögensfalle mit entsprechender Gefängnisstrafe geahndet.

Leszno, dnia 10. czerwca 1920.

Jernajczyk,
porucznik i komendant placu.

I n s t r u k c j a o sposobie przeprowadzenia wyborów w gminach wiejskich.

Na podstawie § 149 ordynacji wiejskiej z 3. 7. 1891 (Zbiór Praw Pruskich str. 233) wydaje się następujące instrukcje:

Część 1.

Dla gmin posiadających więcej niż 100 wyborców.

A.

Wybory do Rady Gminnej.

Art. 1.

Każdy sołtys (przy pierwszych wyborach komisarz wyborczy, zamianowany przez starostę) sporządzi niezwłocznie listę tych wszystkich członków gminy tak mężczyzn jak i kobiet, którzy ukończyli 20 rok życia, i w chwili wyłożenia listy przynajmniej od 12 miesięcy mają w obrębie gminy miejsce stałego zamieszkania.

Członkami gminy mogą być tylko obywatele Państwa Polskiego.

Art. 2.

Obywatelstwo Państwa Polskiego posiada każda osoba bez różnicy płci, wieku, wyznania i narodowości, która jest osiedlona w granicach Państwa Polskiego, o ile nie służy jej obywatelstwo innego państwa.

Z pośród tych osób odróżnić należy:

1. osoby mieszkające na obszarze b. dzielnicy pruskiej.
2. osoby mieszkające w obszarze b. Królestwa Kongresowego,
3. osoby mieszkające na obszarze, stanowiącym poprzednio część składową państwa austriackiego-węgierskiego.

Co do osób pod 1:

Tu odróżnić należy tych, którzy już przed 1. stycznia 1908 roku mieli na tym obszarze miejsce stałego zamieszkania, od tych, którzy osiedlili się dopiero po tym dniu.

Pierwsi są obywatelami Państwa Polskiego bez zastrzeżeń, o ile nie wykonali przysługującego im prawa opcji, drudzy zaś tylko wtedy, gdy prawa obywatelstwa zostało im nadane, lub gdy są pochodzenia polskiego i nabędą obywatelstwo przez odpowiednią deklarację w myśl art. 3 ustawy o obywatelstwie. Art. ten brzmi: Obywatele państw innych pochodzenia polskiego oraz ich potomkowie uznani będą za obywateli Państwa Pol-

skiego, skoro po powrocie do Polskiego Państwa w urzędzie administracyjnym mającym swego zamieszkania złożą dowody pochodzenia wraz z oświadczeniem, że chcą być obywatelami polskimi i zrzekają się obywatelstwa innego państwa.

Co do osób pod 2:

Z tych osób posiadają obywatelstwo Państwa Polskiego te, które są zapisane lub mają prawo być zapisanymi do ksiąg stałej ludności Królestwa Polskiego.

Co do osób pod 3:

Z tych osób te, które są przynależne do jednej z gmin tego obszaru Państwa Polskiego, którzy stanowią poprzednio część składową państwa austriacko-węgierskiego. Obywatelem Państwa Polskiego jest dalej ta osoba, która urodziła się na obszarze Państwa Polskiego o ile nie przysługuje jej obywatelstwo innego państwa. Także cudzoziemka, która poślubiła obywatela Państwa Polskiego jest obywatelką tego państwa.

Art. 3.

Listy członków gminy wyłoży sołtys dnia 15. stycznia (przy pierwszych wyborach komisarz wyborczy mianowany przez starostę dnia 15. maja) do publicznego przeglądu przez tydzień i ogłosi przyjętym dotychczas sposobem gdzie i w których gminach wolno każdemu listę sprawdzać.

Równocześnie ogłosi, termin wyborów, miejsce i czas, przez który wybory potrwać. Wybory trwać muszą nie mniej niż dwie godziny i nie więcej niż 10 godzin. Kto nie jest zapisany, lub kto spostrzeże usterkę co do osób trzecich, może zażądać uzupełnienia listy w ciągu dwóch tygodni od dnia wyłożenia listy.

Sprzeciw wnosić należy na ręce sołtysa.

Art. 4.

W dniu wyłożenia listy powołuje sołtys (przy pierwszych wyborach mianowany komisarz wyborczy) jako przewodniczący komisji wyborczej dwóch mężów zaufania z grona wyborców, z którymi razem tworzy komisję wyborczą.

Art. 5.

Komisja wyborcza w przeciagu następnego tygodnia bada wniesione sprzeciwy dokonuje wykreśleń, sprostowań i uzupełnień listy, poczem z końcem tygodnia zamyka listę wyborców przez podpisanie się na niej wszystkich członków komisji.

Art. 6.

W dniu zamknięcia listy wyborców ogłasza przewodniczący komisji wyborczej wezwanie do wroczenia mu list propozycyjnych w przeciagu tygodnia oblicza na podstawie listy wyborczej, ile ma się wybrać radnych i tę liczbę także równocześnie podaje do wiadomości publicznej. Wypływające listy wyborcze oznacza wedle kolejności ich wzywiania literami w porządku alfabetycznym lub cyframi porządkowymi.

Art. 7.

Ilość radnych oblicza się w następujący sposób:

Na każdych 20 wyborców przypada 1 radny, przyczem każda mniejsza od 20 liczba uważa się na pełne dwadzieścia.

Jeśli zatem jest np. 312 wyborców, liczba radnych będzie 16.

Jeśli jednak wyborców jest np. 600, a ławników ma się wybrać 5, wolno wybrać tylko 18 radnych, jakkolwiek wypadłaby liczba 30, a to dlatego, że liczba członków Rady Gminnej razem z sołtysem i ławnikami nie może przekraczać liczby 24. Zatem 18 radnych + 6 (1 sołtys i 5 ławników) = 24.

Art. 8.

W liście propozycyjnej należy podać imię, nazwisko, stan, zawód i miejsce zamieszkania takiej ilości członków gminy, która jest o połowę większa niż ilość mających się wybrać radnych. Jeżeli zatem wybiera się 8 radnych w liście wpisać należy 12 nazwisk.

Do każdej listy muszą być osobno dołączone świadectwa tych, którzy są na niej wypisani, że w razie wyboru urząd przyjmą.

Lista propozycyjna musi być podpisana przynajmniej przez 10 wyborców w przeciwnym razie będzie brana pod uwagę.

Wśród tych 10 wyborców mogą być także tacy wyborcy, którzy podani są jako kandydaci w liście propozycyjnej.

U dołu listy wymienić należy osoby (osoby zaufania i jej zastępcę), które mają być uprawnione do pertraktacji z komisją wyborczą co do uzupełnienia, zmiany lub cofnięcia listy propozycyjnej. Jeśli w liście tych osób zaufania nie wymieniono, wówczas uważać należy za osobę zaufania tego, kto podpisany jest na pierwszym miejscu, a następnego za jej zastępcę.

Art. 9.

Przewodniczący komisji wyborczej porozumiewa się z osobami zaufania co do usterek zachodzących w listach propozycyjnych, poleca uzupełnienie, poprawienie lub zmianę listy np. jeśli na liście brak potrzebnej ilości podpisów, jeśli jest niewyraźna, jeśli nie zawiera przepisanej ilości nazwisk kandydatów, jeśli zachodzi wątpliwość, czy wypisani na niej kandydaci mają prawo obieralności, lub czy istnieją wogóle oraz jeśli nie jest dodane ich oświadczenia co do przyjęcia urzędu w razie wyboru.

Gdy mimo porozumienia się z osobami zaufania usterki co do list propozycyjnych nie dadzą się usunąć komisja wyborcza rozstrzyga czy listy propozycyjne są ważne lub nieważne.

O swoich rozstrzygnięciach donosi komisja wyborcza osobie zaufania bezwzględnie.

Art. 10.

Po upływie terminu przepisane listy sprostowania list propozycyjnych przewodniczący komisji wyborczej ogłasza te listy, które odpowiadają wymogom prawa, przyczem wystarcza dla odróżnienia poszczególnych list podać dla każdej listy nazwisko kandydata wymienionego na pierwszym miejscu w tej liście, litere lub cyfre.

Art. 11.

Jeśli wpłynie jedna tylko lista propozycyjna, natenczas, jeśli jest ważna się należy przeprowadzać głosowania. Wybrani są kandydaci tej listy w takiej ilości, jaka odpowiada ilości radnych, których się ma wybrać, przyczem kandydat poprzednio wymieniony ma pierwszeństwo przed kandydatem wymienionym po nim.

W takim wypadku komisja wyborcza spisuje krótki protokół stwierdzający że wpłynęła tylko jedna lista propozycyjna i że głosowanie było, oraz że tacy kandydaci zostali wybrani. Stwierdzenie, to komisja wyborcza ogłasza sposobem zwykle używanym.

Art. 12.

W dniu wyborów zbiera się w oznaczonym lokalu o oznaczonej godzinie komisja wyborcza. Przewodniczący, który ma prawo co należy:

Stół, przy którym zasiada komisja wyborcza należy ustawić tak, by można było dojść do niego ze wszystkich stron.

W pobliżu stołu ustawia się naczynie nakryte (urne wyborcze) do wrzucania kartek wyborczych. Przedtem komisja wyborcza winna się przekonać o tem że urna jest próżna.

Od chwili ustawienia urny aż do ukończenia głosowania nie wolno urny otwierać.

Przewodniczący komisji wyborczej czuwać winien nad tem, by w lokalu wyborczym nie rozkładano ani nie rozdawano kartek wyborczych, ani też nie uprawiano agitacji.

Art. 13.

Wyborca otrzymuje w lokalu wyborczym od jednego z członków komisji kopertę, zaopatrzoną w stempel urzędowy, wkłada w nią swoją kartkę wyborczą potem przystępuje do stołu, przy którym zasiada komisja wyborcza i wymienia swoje imię i nazwisko.

Kartka wyborcza winna brzmieć tak, jak lista propozycyjna, na którą wyborca głosuje. Wystarcza jednak, by na kartce wyborczej podane było nazwisko kandydata, wymienionego na pierwszym miejscu jednej z list propozycyjnych, lub tej, by oznaczona była litera lub cyfra jeśli w ten sposób listy propozycyjne były oznaczone przy ich ogłoszeniu

Art. 14.

Każdy wyborca oddaje głos osobiście. Chorym i kalekom wolno posługiwać się pomocą drugich.

Art. 15.

Jeden z członków komisji, któremu przewodniczący to polecił, sprawdza spis wyborców i przy jego nazwisku, że głos oddał, lub też robi widocznie znak przez zakreślenie jego nazwiska.

Art. 16.

Przewodniczący po sprawdzeniu zapisania wyborcy w spisie odbiera od niego kopertę, i niezależnie wrzuca do urny.

Art. 17.

Głosowanie kończy się z upływem godziny oznaczonej. Gdy w chwili tej znajdują się w lokalu wyborczym osoby, które głosów nie oddały, natenczas komisja wyborcza zamyka lokal odbiera ich głosy.

Gdy już niema głosujących, komisja wyborcza lokal otwiera i przystępuje do sprawdzenia wyniku wyborów.

Komisja wyborcza wyjmując z urny koperty, liczy je i sprawdza, czy ilość kopert zgadza się z ilością oddanych głosów zapisanych w spisie wyborców. Obie te liczby wpisuje się do protokołu wyborczego.

Następnie otwiera się koperty, sprawdza o ile oddane głosy są ważne i zestawia się je według propozycyjnych.

Art. 18.

Wynik wyborów oblicza się w sposób podany w poniżej przytoczonym przykładzie.

Przykład:

W danej gminie jest 314 wyborców, wobec czego wybiera się 16 radnych.

List propozycyjnych wpłynęło 5. Po stwierdzeniu liczby głosów oddanych na poszczególne listy, okazało się że:

Na listę A padło	135 głosów
Na listę B padło	98 głosów
Na listę C padło	36 głosów
Na listę D padło	25 głosów
Na listę E padło	20 głosów

Ustawia się zatem 5 rubryk i wpisuje w każdą ilość oddanych głosów, oznaczając każdą rubrykę nazwiskiem lub znakiem tej listy propozycyjnej, dla której daną rubrykę przeznaczono.

Dzielnik	A	B	C	D	E
	1) 135	2) 98	6) 36	10) 25	13) 20
2	3) 67	4) 49	16) 18	12	10
3	5) 45	8) 32	12	8	6
4	7) 33	11) 24	9	5	5
5	9) 27	14) 19,6	7	4	3
6	12) 22	15	6	3	2
7	15) 19,2	14	5,1	3,5	2,8
	7radnych	5radnych	2radnych	1radny	1radny

Mając takie rubryki wpisuje się w każdą z nich sumę głosów oddanych na listę, którą dana rubryka przedstawia. Następnie dzieli się te cyfry przez dwa podpisując pod każdą iloraz. Potem dzieli się do podkreślania. Podkreślanie odbywa się w takim porządku, że najpierw podkreśli się najwyższą ze wszystkich cyfr (135 w rubr. A). Potem najwyższą po niej cyfrę 98 (rubr. B) następnie cyfrę 57 (rubr. A) itd. aż ilość podkreślonych cyfr dosięgnie ilość wybrać się mających radnych.

Numera obok każdej podkreślonej cyfry z prawej strony umieszczone wskazują kolejność podkreślania.

Ilość podkreślonych w każdej rubryce cyfr pokazuje, ilu na te listę propozycyjną, którą dana rubryka przedstawia, przypadło radnych.

W powyższym przykładzie przypadło zatem na listę A siedmiu, na listę B pięciu, na listę C dwu radnych, na listę D i E po jednym radnym.

Art. 19.

Z całej czynności komisji wyborczej od chwili otwarcia wyborów aż do ukończenia spisuje się protokół w formie podanej na końcu niniejszej instrukcji (Wzór A).

153
Protokół ten podpisują wszyscy członkowie komisji.
Wszelkie dokumenty wyborcze (liście wyborców, kartki ważne i nie ważne, zapiski kontrolujące, protokół) bierze przewodniczący komisji wyborczej w przechowanie.

Art. 20.

Po stwierdzeniu wyniku wyborów ogłasza go przewodniczący komisji wyborczej i donosi wybranym o wyborze. W razie, gdy wybrany wyborcu nie przyjdzie, lub w skutek śmierci, ustąpienia lub innych przyczyn przestanie być członkiem Rady Gminnej, natenczas bez przeprowadzenia nowych wyborów wstępuje w jego miejsce następny z wymienionych w tej liście propozycyjnej kandydatów na mocy której nieprzyjmujący wyboru lub ustępujący został wybrany.

Jeśli by cała lista propozycyjna została w ten sposób wyczerpana pozostaje odnośne miejsce nieobsadzone.

Jeśli więcej niż połowa urzędów radnych jest nieobsadzona, wydział powiatowy zarządza nowe wybory główne.

Art. 21.

Sprzeciw przeciw wyborom wolno podawać w przeciągu 14 dni na ręce sołtysa. W razie niewniesienia sprzeciwu w ciągu powyższego terminu wybory są prawomocne.

Art. 22.

W razie unieważnienia wyborów przeprowadza się ponowne wybory według tych samych przepisów, jak wybory poprzednie.

W razie nowych wyborów należy przykładać nowe listy propozycyjne.

B.

Wybory sołtysa i ławników.

Art. 23.

Rada Gminna składająca się z sołtysa, ławników i nowoobраниch radnych, wybiera sołtysa i taką liczbę ławników, jaka wieś dotychczas posiadała.

Przy pierwszych wyborach wybierają sami nowoobrani radni.

Art. 24.

Wybór sołtysa i wybór każdego ławnika z osobna odbywa się kartkami tak, że na kartce wyborczej wolno napisać tylko jedno nazwisko. Kartki wyborcze oddaje się przewodniczącemu komisji wyborczej.

Komisja wyborcza stwierdza ilość obecnych, ilość oddanych ważnych kartek i wynik wyborów, poczem przystępuje do wyboru pierwszego ławnika, postępując tak, jak przy wyborze sołtysa. W tensam sposób wybiera się następnych ławników względnie zastępcę ławnika.

Art. 25.

Wybrany jest ten, kto otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych oddanych głosów.

Jeśli nikt nie otrzymał takiej większości głosów, przewodniczący komisji wyborczej zarządza ciśniejsze wybory pomiędzy temi dwoma osobami, które otrzymały największą ilość głosów.

Głosowanie w tych ścisłych wyborach przeprowadza się także kartkami.

Jeden z członków komisji prowadzi protokół (wzór B), który podpisać winni wszyscy członkowie komisji. Kartki oddane na wybór sołtysa i każdego ławnika z osobna składa się do kopert. Koperty te pieczętuje się, umieszczając na nich stosowny napis np., kartki na wybór sołtysa lub kartki na wybór ławnika.

Protokół i kartki w kopertach wręcza przewodniczącemu komisji wyborczej komisarzowi obwodowemu, względnie naczelnikowi obwodu, który przedkłada je staroście, celem zatwierdzenia sołtysa i ławników.

Art. 26.

Sprzeciw przeciw wyborom wolno podawać w przeciągu 14 dni na ręce sołtysa. W razie niewniesienia sprzeciwu w powyższym terminie, wybory są prawomocne.

Art. 27.

Dotychczasowi sołtysi i ławnicy pozostają nadal w urzędowaniu aż do zatwierdzenia nowowybranych przez starostę

(Ciąg dalszy nastąpi)

Pana Stefana Kulc mianuje sołtysiem komisarycznym i poborcą podatkowym na gminę Strzyżewice

Der Landwirt Stefan Kulc ist für die Gemeinde Strzyżewice als kommissarischer Gemeindevorsteher und Steuerheber bestellt worden.

Pana Wincentego Hirowskiego mianował p. W. wojewoda I. C. dnia 19. 5. 1920 jako urzędnika stan cywilnego dla Zaborowa.

Der Lehrer Wincenty Hirowski zu Zaborowo ist als Standesbeamter für den Standesamtsbezirk Zaborowo bestellt worden.

Leszno, dnia 8. 6. 1920.

Sobeski, Starosta.

Pomiędzy trzodą ehlewną St. Komolki w Kąk lewie czerwotka ustala.

Leszno wschód, 8. 6. 1920.

Komisarz obw.

Sauer.

Ogłoszenie.

Starostwo tutejsze otrzyma wkrótce

świece do podziału na powiat.

Świece będą rozdzielane dla rodzin, które mają dzieci do 1 roku stare i to na kartki, które wydadzą magistraty i komisarze obw. Na każde dziecko należy wydzielić 1 funt świec na wsiach i miastach, prócz Leszna. W Lesznie na każde dziecko należy wydzielić 1/2 funta świec; gdzie niema gazu ani elektryczności należy wydać 1 funt świec na dziecko. Cena świec w detalicznej sprzedaży 13 marek za 1 funt.

Miasto Leszno otrzyma 3 ctr., sprzedaż skuteczną drogerja Bethge w Lesznie.

Miasto Osieczna 50 funtów, sprzedaż skuteczną Ign. Schultz w Osiecznie.

Miasto Rydzyna 50 funtów, sprzedaż skuteczną Wojciechowski w Rydzynie.

Miasto Święcichowa 50 funtów, kupiec którego wskaże magistrat.

Komisariat leszczyńsko-wschodni otrzyma 3 ctr. sprzedaż skuteczną firmy: Zgański, Kowalewicz i Głania.

Komisariat leszczyńsko-zachodni 3 ctr., sprzedaż skuteczną Klimaszewski i Jäkel w Lesznie i Wojciechowski w Rydzynie.

Komisariat w Osiecznie 3 ctr., sprzedaż skuteczną firmy Czechak, Tomaszewska i Krell każda do 1 ctr.

Komisariat w Włoszakowicach otrzyma 3 ctr., sprzedaż skuteczną firmę, którą wskaże komisarz.

LESZNO, dnia 9. czerwca 1920.

Sobeski, Starosta.

Formularze szkolne

dostarcza odwrotnie

Drukarnia Orędownika Gostyni.

Odsprzedażym udzielamy rabat.

Wydzierżawienie

polowania.

W sobotę, 26. czerwca, o godz. 3 po poł. wydzierżawione będzie u pani Wandy Cibbol polowanie gminy Krzemieniewa.

Olejniczak,
sołtys.

Jagdverpachtung

Am 26. Juni d. J. um 3 Uhr wird das Jagdgelände der Gemeinde Krzemien (Feuerstein) meistbietend Frau Wanda Cibbol verpachtet. Die Jagdfläche beträgt Morgen. Den drei lezt meistbietenden hält sich die Gemeinde den Zuschlag vor.

Olejniczak
Gemeindevorsteher

Sprzedaż traw.

Licytacja na łąkach Reńsko w pow. Śmigiełskim nie odbędzie się w poniedziałek 14. lecz w sobotę 19.

Majętność Czacz.

1 pannę do bufe

i służącą

poszukuję od zaraz
Gloger, ul. Osieckiej

LISTY WYBORCZE

dla komunalnych wyborów w gminach wiejskich pole

Drukarnia Leszczyńska,

Leszno, ul. Wolności 20.